



Amt für Gemeinden und Bürgerrecht
Davidstrasse 27
9001 St.Gallen
www.afgb.sg.ch

Adoptionsgesuch für volljähriges Pflegekind

je zu adoptierende Person ist je ein Gesuchsformular auszufüllen

- gemeinschaftliche Adoption
 Einzeladoption

1 Gesuchstellende Person/en

Person 1

Familienname

.....

Vornamen

.....

Geburtsdatum

.....

Geburtsort

.....

Heimort / Staatsangehörigkeit

.....

PLZ und Wohnort

.....

Strasse

.....

E-Mail

.....

Telefon-Nr. / Mobil-Nr.

.....

Zivilstand

- ledig
 verheiratet
 eingetragene Partnerschaft
 geschieden / in aufgelöster Partnerschaft
 verwitwet

gemeinsamer Haushalt seit

.....

Art des Ausbildungsabschlusses

.....

Datum des Ausbildungsabschlusses

.....

Beruf / Funktion / aktuelle Tätigkeit

.....

aktuelle Arbeitgeberin bzw. aktueller
Arbeitgeber / selbständige Erwerbstätigkeit

.....



Person 2

Familienname

Vornamen

Geburtsdatum

Geburtsort

Heimort / Staatsangehörigkeit

PLZ und Wohnort

Strasse

E-Mail

Telefon-Nr. / Mobil-Nr.

Zivilstand ledig
 verheiratet
 eingetragene Partnerschaft
 geschieden / in aufgelöster Partnerschaft
 verwitwet

gemeinsamer Haushalt seit

Art des Ausbildungsabschlusses

Datum des Ausbildungsabschlusses

Beruf / Funktion / aktuelle Tätigkeit

aktuelle Arbeitgeberin bzw. aktueller Arbeitgeber / selbständige Erwerbstätigkeit

Die zu adoptierende Person lebt/e im gemeinsamen Haushalt

seit:
genaues Datum

von: bis:
genaues Datum *genaues Datum*



2 Gemeinsame Kinder und/oder Kinder aus früheren Beziehungen der gesuchstellenden Person/en (volljährig oder minderjährig)

Anmerkung:

Die Anhörung hat von Amtes wegen zu erfolgen und die Einstellung zur Adoption ist zu würdigen.

- Ich/wir habe/haben keine weiteren Kinder.
 Ich/wir habe/haben folgende weitere Kinder:

Kind 1

Name, Vornamen

.....

Geburtsdatum

.....

Mutter

.....

Vater

.....

aktuelle Adresse des Kindes

.....

über Adoption informiert

ja

nein, Begründung:

.....

Kind 2

Name, Vornamen

.....

Geburtsdatum

.....

Mutter

.....

Vater

.....

aktuelle Adresse des Kindes

.....

über Adoption informiert

ja

nein, Begründung:

.....



Kind 3

Name, Vornamen

.....

Geburtsdatum

.....

Mutter

.....

Vater

.....

aktuelle Adresse des Kindes

.....

über Adoption informiert

ja

nein, Begründung:

.....

Für weitere Kinder separate Aufstellung beilegen.

3 Gesuch

Hiermit stelle/n ich/wir (gesuchstellende Person/en) das Gesuch um Adoption des volljährigen Pflegekindes:

Familienname

.....

Vornamen

.....

Geburtsdatum

.....

Geburtsort (Land, Ort)

.....

Heimatort / Staatsangehörigkeit

.....

PLZ und Wohnort

.....

Strasse

.....

E-Mail

.....

Telefon-Nr. / Mobil-Nr.

.....

Zivilstand der zu adoptierenden Person

ledig

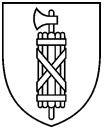
verheiratet

eingetragene Partnerschaft

geschieden / in aufgelöster Partnerschaft

verwitwet

.....



Datum Zivilstand

.....

Ausbildung / Beruf

.....

Namen und Adressen der Familienmitglieder der zu adoptierenden Person:

Anmerkung:

Die Anhörung hat von Amtes wegen zu erfolgen und die Einstellung zur Adoption ist zu würdigen.

Die zu adoptierende Person ist verheiratet oder lebt in eingetragener Partnerschaft mit:

Name, Vornamen

.....

Geburtsdatum

.....

aktuelle Adresse (sofern abweichend)

.....

über Adoption informiert

ja

nein, Begründung:

.....

Die zu adoptierende Person hat keine Kinder.

Die zu adoptierende Person hat folgende Kinder (bitte alle aufführen):

Kind 1

Name, Vornamen

.....

Geburtsdatum

.....

aktuelle Adresse (sofern abweichend)

.....

über Adoption informiert

ja

nein, Begründung:

.....



Kind 2

Name, Vornamen

.....

Geburtsdatum

.....

aktuelle Adresse (sofern abweichend)

.....

über Adoption informiert

ja

nein, Begründung:

Kind 3

Name, Vornamen

.....

Geburtsdatum

.....

aktuelle Adresse (sofern abweichend)

.....

über Adoption informiert

ja

nein, Begründung:

Für weitere Kinder separate Aufstellung beilegen.

4 Gesetzliche Voraussetzung für die Adoption einer volljährigen Person

4.1 Pflege und Erziehung sowie gemeinsamer Haushalt

Die gesuchstellende/n Person/en erklärt bzw. erklären hiermit, dass die gesetzlichen Voraussetzungen durch eine der drei nachstehenden Varianten erfüllt sind (bitte die zutreffende Variante ankreuzen):



- Ich/Wir habe/n **während der Minderjährigkeit** der zu adoptierenden Person **mindestens ein Jahr** lang mit dieser im selben Haushalt gelebt und ihr Pflege und Erziehung erwiesen, nämlich:

Zeitraum (genaue Daten)

jeweilige Adressen

vgl. beiliegende Wohnsitzbescheinigungen

- Ich/Wir habe/n während mindestens eines Jahres mit der zu adoptierenden Person in Hausgemeinschaft gelebt, nämlich:

Zeitraum (genaue Daten)

jeweilige Adressen

vgl. beiliegende Wohnsitzbescheinigungen und Belege über die wichtigen Gründe

und es liegen **wichtige Gründe** vor, die ich/wir in einem **separaten Schreiben** darlege/n und begründe/n (vgl. Anhang 2 Bst. A Ziff. 12) sowie die Belege/Nachweise beilege/n.

- Ich/Wir habe/n der zu adoptierenden Person während mindestens eines Jahres Pflege und Erziehung erwiesen und diese ist aus körperlichen, geistigen oder psychischen Gründen dauernd hilfsbedürftig (Belege/Nachweise beilegen).

Zeitraum (genaue Daten)

jeweilige Adressen

vgl. beiliegende Wohnsitzbescheinigungen und Belege der Hilfsbedürftigkeit

4.2 Mindestalter

Die gesuchstellende/n Person/en erklärt bzw. erklären hiermit:

- Ich/Wir bin/sind mindestens 28 Jahre alt.
- Ich/Wir erfülle/n die vorstehende Voraussetzung **nicht**, begründe/n daher die Notwendigkeit der Adoption zum Wohl des Kindes in einem **separaten Schreiben** (vgl. Anhang 2 Bst. A Ziff. 13) und lege/n entsprechende Belege/Nachweise bei.



4.3 Altersunterschied

Die gesuchstellende/n Person/en erklärt bzw. erklären hiermit:

- Ich/Wir bin/sind mehr als 16 Jahre und weniger als 45 Jahre älter als die zu adoptierende Person.
- Ich/Wir erfülle/n die vorstehende Voraussetzung **nicht**, begründe/n daher die Notwendigkeit der Adoption zum Wohl des Kindes in einem **separaten Schreiben** (vgl. Anhang 2 Bst. A Ziff. 13) und lege/n entsprechende Belege/Nachweise bei.

5 Leibliche Eltern der zu adoptierenden Person

Anmerkung:

Die Anhörung hat von Amtes wegen zu erfolgen und die Einstellung zur Adoption ist zu würdigen.

Leibliche Mutter

Familienname

.....

Vornamen

.....

Geburtsdatum

.....

Heimatort / Staatsangehörigkeit

.....

aktueller Wohnort / letzte bekannte Adresse
(PLZ und Wohnort)

.....

Strasse

.....

E-Mail

.....

Telefon-Nr. / Mobil-Nr.

.....

sonstige Möglichkeit zur Kontaktaufnahme

.....

Beruf / Funktion / aktuelle Tätigkeit

.....

über Adoption informiert

ja

nein, Begründung:

.....



Leiblicher Vater

Familienname

.....

Vornamen

.....

Geburtsdatum

.....

Heimatort / Staatsangehörigkeit

.....

aktueller Wohnort / letzte bekannte Adresse
(PLZ und Wohnort)

.....

Strasse

.....

E-Mail

.....

Telefon-Nr. / Mobil-Nr.

.....

sonstige Möglichkeit zur Kontaktaufnahme

.....

Beruf / Funktion / aktuelle Tätigkeit

.....

über Adoption informiert

ja

nein, Begründung:

.....

6 Familienname der zu adoptierenden Person

Durch die Adoption erhält die zu adoptierende Person möglicherweise aufgrund der gesetzlichen Namensführung einen neuen Familiennamen (siehe Merkblatt des AfGB zu den Wirkungen der Adoption). Aus achtenswerten Gründen kann jedoch die Weiterführung des bisherigen Namens bewilligt werden (Art. 267a Abs. 3 ZGB).

- Ich bin mit einer allfälligen Änderung meines Familiennamens gemäss der gesetzlichen Namensführung einverstanden.
- Ich beantrage die Weiterführung des bisherigen Namens und begründe mein Gesuch in einem **separaten Schreiben** (vgl. Anhang 2 Bst. B Ziff. 8).

Die Adoption kann eine Änderung des Familiennamens der zu adoptierenden Person sowie deren Ehefrau bzw. Ehemann und deren Kinder zur Folge haben. Die konkrete Familiennamensführung wird im Einzelfall in Anwendung des seit 1. Januar 2013 in der Schweiz geltenden Namensrechts sowie der seit 1. Januar 2018 geltenden Adoptionsbestimmungen geprüft.



7 Beiständin bzw. Beistand

Die Beiständin bzw. der Beistand der zu adoptierenden Person (falls unter umfassender Beistandschaft nach Art. 398 ff. ZGB) ist:

8 Rechtliche Folgen der Adoption

Die rechtlichen Folgen der Adoption sind mir/uns bekannt:

- Die zu adoptierende Person wird durch die Adoption in jeder Beziehung ein rechtliches Kind der adoptierenden Person/en und tritt in die vollen Rechtsbeziehungen zur adoptierenden Person/en und deren Verwandten, samt Erbberechtigung und Unterstützungspflicht.
- Die Adoption ist endgültig und alle Rechtsbeziehungen der zu adoptierenden Person zu ihren jetzigen Eltern (Mutter bzw. Vater) und deren Familien erlöschen.
- Die Adoption kann eine Änderung des Familiennamens der zu adoptierenden Person sowie deren Ehefrau bzw. Ehemann und Kinder zur Folge haben. Die konkrete Familiennamensführung wird im Einzelfall in Anwendung des seit 1. Januar 2013 in der Schweiz geltenden Namensrechts sowie der seit 1. Januar 2018 geltenden Adoptionsbestimmungen geprüft.
- Die Adoption einer Person, die über 18 Jahre alt ist, hat keinen Einfluss auf das Bürgerrecht (vgl. sinngemäss Art. 267b ZGB; *Anmerkung*: Bei Auslandsbeteiligung der Adoptiveltern ist das jeweilige Heimatrecht massgebend).
- Bei Auslandsbeteiligung der gesuchstellenden Person/en bzw. der zu adoptierenden Person ist zu beachten, dass die Beteiligten selbst die Vertretung ihres Staates hinsichtlich der in der Schweiz erfolgten Adoption in Kenntnis setzen müssen. Dies gilt im Übrigen auch für die Adoption eines ausländischen Staatsangehörigen durch schweizerische Adoptiveltern. Die zuständigen Behörden des jeweiligen Staates werden alsdann über die *Anerkennung und Wirkungen* der nach Schweizer Recht erfolgten Adoption *im Heimatstaat* entscheiden. In diesem Sinn wird dringend empfohlen, sich **vorgängig** bei der Vertretung des Heimatstaates betreffend Anerkennung und Folgen im Heimatstaat einer nach Schweizer Recht ausgesprochenen Adoption einer volljährigen Person zu erkundigen.



9 Unterschriften

Hiermit bestätigen wir die Richtigkeit der in den Unterlagen gemachten Angaben:

Ort und Datum:

Unterschrift gesuchstellende Person 1:

Ort und Datum:

Unterschrift gesuchstellende Person 2:

Ort und Datum:

Unterschrift zu adoptierende Person:

Bitte senden Sie das ausgefüllte Formular **per Post** an:

Amt für Gemeinden und Bürgerrecht

Abteilung Juristischer Stab

Davidstrasse 27

9001 St.Gallen



Anhang 1

Beilagen (im **Original**, wenn nicht anders vermerkt)

für die gesuchstellende/n Person/en:

- Schweizer Bürgerin bzw. Bürger*: aktueller Ausweis über den registrierten Familienstand (Formular 7.3), ausgestellt vom Zivilstandsamt des Heimatorts (*Personenstandsausweis bzw. Familienausweis genügen nicht*)
- ausländische Person*: Geburts- und Heirats- bzw. Partnerschaftsurkunde samt beglaubigter deutscher Übersetzung (jeweils nicht älter als sechs Monate) **oder falls bereits im schweizerischen Personenstandsregister eingetragen**: aktuelle Bestätigung über den registrierten Personenstand für ausländische Staatsangehörige und Staatenlose (Formular 7.13), ausgestellt durch das zuständige Zivilstandsamt
- in der Schweiz eingebürgerte Person*: schriftliche Bescheinigung durch die im (früheren) Heimatstaat zuständige Behörde für die gesuchstellende Person, ob und welche Nachkommen sie hat
- ausländische Person*: persönliche Bescheinigung der Kinderlosigkeit oder Nennung aller Kinder
- Schweizer Bürgerin bzw. Bürger*: beglaubigte Kopie der Identitätskarte oder des Reisepasses
- ausländische Person*: beglaubigte Kopie des Reisepasses und des Ausländerausweises
- aktuelle Wohnsitzbescheinigung, ausgestellt vom massgeblichen Einwohneramt
- falls nicht bereits *aus Wohnsitzbescheinigungen ersichtlich*: Belege über die geforderte **dreijährige** Hausgemeinschaft zwischen den gesuchstellenden Personen.
- Wohnsitzbescheinigungen über den Zeitraum der Hausgemeinschaft der gesuchstellende/n Person/en und der zu adoptierenden Person, ausgestellt vom massgeblichen Einwohneramt
- falls nicht bereits *aus Wohnsitzbescheinigungen ersichtlich*: Belege über die geforderte **einjährige** Hausgemeinschaft zwischen der/den gesuchstellende/n Person/en und der zu adoptierenden Person
- letzte definitive Steuerveranlagung (Kopie der Veranlagungsverfügung einschliesslich detaillierte Veranlagungsberechnung)
- letzter Lohnausweis sowie die letzten drei Lohnabrechnungen, sofern erwerbstätig
- aktueller Auszug aus dem Betreibungsregister
- aktueller Strafregisterauszug, zu beziehen auf www.strafregister.admin.ch
- ausländische Person*: Bestätigung der zuständigen heimatlichen Behörde, dass die beantragte Adoption im Heimatstaat anerkannt wird
- schriftliche Darlegung der Motive für die beabsichtigte Adoption mit Beantwortung der Fragen zur persönlichen Biografie gemäss separatem Merkblatt (vgl. Anhang 2 Bst. A)



für die zu adoptierende Person:

- Schweizer Bürgerin bzw. Bürger:* aktueller Ausweis über den registrierten Familienstand (Formular 7.3), ausgestellt vom Zivilstandsamt des Heimatorts (*Personenstandsausweis bzw. Familienausweis genügen nicht*)
- ausländische Person:* Geburtsurkunde (evtl. Heirats- bzw. Partnerschaftsurkunde) samt beglaubigter deutscher Übersetzung (nicht älter als sechs Monate)
oder falls bereits im schweizerischen Personenstandsregister eingetragen: falls ledig: aktuelle Bestätigung über den registrierten Personenstand für ausländische Staatsangehörige und Staatenlose (Formular 7.13); andernfalls aktueller Ausweis über den registrierten Familienstand (Formular 7.3)
- in der Schweiz eingebürgerte Person:* schriftliche Bescheinigung durch die im (früheren) Heimatstaat zuständige Behörde für die zu adoptierende Person, ob und welche Nachkommen sie hat
- Schweizer Bürgerin bzw. Bürger:* beglaubigte Kopie der Identitätskarte oder des Reisepasses
- ausländische Person:* beglaubigte Kopie des Reisepasses und des Ausländerausweises
- aktuelle Wohnsitzbescheinigung, ausgestellt vom massgeblichen Einwohneramt
- Wohnsitzbescheinigungen über die **einjährige** Hausgemeinschaft mit der/den gesuchstellende/n Person/en, ausgestellt vom massgeblichen Einwohneramt
- aktueller Strafregisterauszug, zu beziehen auf www.strafregister.admin.ch
- ausländische Person:* Bestätigung der zuständigen heimatlichen Behörde, dass die beantragte Adoption im Heimatstaat anerkannt wird
- falls beantragt:* schriftliches Gesuch betreffend Weiterführung des bisherigen Namens mit Angabe der achtenswerten Gründe (vgl. Anhang 2 Bst. B Ziff. 8)
- falls vorhanden:* Kopien allfälliger früherer Namensänderungsverfügungen
- schriftliche Darlegung der Motive für die beabsichtigte Adoption mit Beantwortung der Fragen zur persönlichen Biografie gemäss separatem Merkblatt (vgl. Anhang 2 Bst. B)

Zustimmungserklärung

- der gesetzlichen Vertretung der zu adoptierenden Person (falls unter umfassender Beistandschaft nach Art. 398 ff. ZGB)

Die Einforderung weiterer Unterlagen bleibt vorbehalten.



Anhang 2

Merkblatt: persönliche Biographie für Adoptionsverfahren von volljährigen Personen

A. Biographie der gesuchstellenden Person/en

1. Beschreiben Sie Ihre Eltern und Ihre Herkunftsfamilie, z.B. Anzahl Geschwister, die Beziehung zu Ihren Eltern und Geschwistern, Ihre Stellung innerhalb der Geschwisterfolge.
2. Wo und in welcher Umgebung sind Sie aufgewachsen? Wie erlebten Sie Ihre Schul- und Ausbildungszeit?
3. Mit welchen Erinnerungen denken Sie an Ihre Kindheit in der Familie, am Wohnort, in der Schule zurück? Wie stehen Sie heute zu Ihrer Familie, Ihren Eltern, Ihren Geschwistern?
4. Welche prägenden Beziehungen hatten Sie ausserhalb Ihrer Ursprungsfamilie (Partnerschaften, Freundschaften, Kinder usw.)? Wie gestalten Sie diese Beziehungen heute?
5. Seit wann kennen Sie Ihre derzeitige Partnerin bzw. Ihren derzeitigen Partner?
6. Beschreiben Sie Ihre aktuelle Lebenssituation: Ihre Partnerin bzw. Ihr Partner, ggf. Ihre Kinder, Ihre sozialen Kontakte in der Verwandtschaft, mit Freundinnen bzw. Freunden und in der Nachbarschaft, Ihre Interessen, Hobbys und Freizeitaktivitäten.
7. Beschreiben Sie Ihre Berufs- bzw. Arbeitssituation. Wieviel arbeiten Sie? Wie koordinieren Sie Beruf, Haushaltsführung, ggf. Erziehung und Betreuung der Kinder?
8. Beschreiben Sie die Beziehung zu der zu adoptierenden Person: Wann sind Sie sich zum ersten Mal begegnet? Wie hat sich die Beziehung seither entwickelt? In welchem Zeitraum haben Sie mit der zu adoptierenden Person im selben Haushalt zusammengelebt? Fühlen Sie sich heute als Eltern und Kind? Gibt es etwas, was Ihre Beziehung zu dieser Person auszeichnet, wie z.B. gemeinsame Gewohnheiten, gemeinsam ausgeübte Hobbys? Haben Sie und die zu adoptierende Person auch schon Krisen durchlebt? Wie sahen diese aus und wie haben Sie sie gelöst?
9. Beschreiben Sie die Bedeutung der abwesenden leiblichen Eltern der zu adoptierenden Person für Sie und Ihre Familie: besteht zu diesen noch Kontakt? Falls ja, in welcher Form? Wenn nein, warum nicht?
10. Beschreiben Sie, welche Werte Ihnen wichtig sind sowie Ihre religiösen, politischen und sozialen Engagements.
11. Machen Sie Ausführungen zu Ihren Beweggründen für die beabsichtigte Adoption.
12. Gegebenenfalls legen Sie bitte ausführlich die wichtigen Gründe gemäss Ziff. 4.1 des Gesuchs dar (mit Beilage von Belegen/Nachweisen).
13. Begründen Sie die Notwendigkeit der Adoption zum Wohl des Kindes gemäss Ziff. 4.2 und 4.3 des Gesuchs (mit Beilage von Belegen/Nachweisen).

Die Biographie ist handschriftlich zu unterzeichnen.



B. Biographie der zu adoptierenden Person

1. Wo sind Sie geboren? Wie sieht Ihre Herkunftsfamilie aus (leibliche Eltern, Geschwister, weitere Verwandte)? Wie hat sich Ihre Beziehung zu diesen Personen entwickelt?
2. Beschreiben Sie Ihre Kindheit und Jugend: Wo und in welcher Umgebung sind Sie aufgewachsen? Wie erlebten Sie Ihre Schul- und Ausbildungszeit?
3. Gibt es Besonderheiten in Ihrem Leben, z.B. Gesundheit oder persönliche Entwicklung?
4. Beschreiben Sie Ihre aktuelle Lebenssituation: Wohnsituation, evtl. Partnerschaft und Kinder. Ihre sozialen Kontakte in der Verwandtschaft, mit Freundinnen bzw. Freunden und in der Nachbarschaft, Ihre Interessen, Hobbys und Freizeitaktivitäten.
5. Beschreiben Sie Ihre aktuelle Berufs-, Ausbildungs- bzw. Arbeitssituation.
6. Beschreiben Sie Ihre Beziehung zu der/den gesuchstellende/n Person/en: Wann und unter welchen Umständen haben Sie diese kennengelernt? Wie entwickelte sich Ihre Beziehung zu dieser/diesen? In welchem Zeitraum haben Sie mit der/den gesuchstellende/n Person/en im selben Haushalt gelebt? Gibt es etwas, was diese Beziehung besonders auszeichnet, wie z.B. gemeinsame Gewohnheiten, Hobbys usw.? Haben Sie und die gesuchstellende/n Person/en auch schon Krisen durchgemacht? Wie sahen diese aus und wie haben Sie diese gelöst?
7. Wie sieht heute Ihre Beziehung zu Ihren leiblichen Eltern (Mutter und Vater) aus?
8. Ausführungen zu Ihren Beweggründen für die beabsichtigte Adoption und Begründung der beantragten Weiterführung des bisherigen Namens (vgl. Ziff. 6 des Gesuchs).

Die Biographie ist handschriftlich zu unterzeichnen.